

សាខា: / BRANCH: City Mall Olympic Branch កាលបរិច្ឆេទ: / DATE: 08/10/15

ទូរស័ព្ទ: / TO: TRANG TY លេខគណនី: / ACCOUNT NO.: 1-01-0002-00000616-0
 គណនីរបស់លោកអ្នកត្រូវបានចុះឥណទានដូចខាងក្រោម:
 Your account has been **DEBITED** with the following:

ទឹកប្រាក់សរុប: / AMOUNT IN WORDS: SEVEN ONLY ទឹកប្រាក់សរុប: / TOTAL AMOUNT: 7.00

សេចក្តីពិពណ៌នា: / DESCRIPTION: CRD FOR TWO PEOPLE TRANG TY&TRANG HEANG

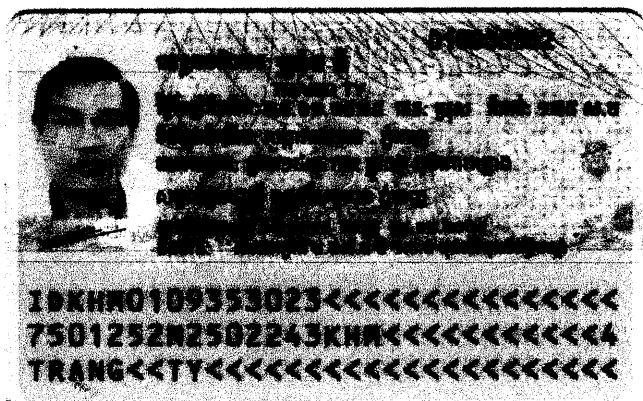
0002 KH0022 Seq 76 RHB0002MOL 08Oct15 15:29:04 RHB0002ZAYU
 1652 CA Debit Advice
 Dr DBA USD 1-01-0002-00000616-0 TRANG TY
 USD 7.00 0.00 2965109001
 08/10/2015 1.0000 0002

បេក្ខនាម / TELLER: [Signature] មន្ត្រីធនាគារ / OFFICER: [Signature]

សំណាកសម្រាប់ការិយាល័យ / OFFICE COPY

1. ធានាថាប័ណ្ណនេះត្រូវបានផ្ទេរឱ្យកុំព្យូទ័ររបស់ធនាគារយើង ហើយត្រូវបានពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយមន្ត្រីធនាគារយើង។
2. រាល់ការកែប្រែប័ណ្ណនេះត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយមន្ត្រីធនាគារយើង។
3. ធានាថាប័ណ្ណនេះត្រូវបានផ្ទេរឱ្យកុំព្យូទ័ររបស់ធនាគារយើង ហើយត្រូវបានពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយមន្ត្រីធនាគារយើង។
4. រាល់ការកែប្រែប័ណ្ណនេះត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយមន្ត្រីធនាគារយើង។

1. Ensure that this form is validated by our bank's computer and verified by our bank's officer(s).
 2. Amendment to this form has to be signed by our bank's officer(s).
 3. To inform the bank immediately if there are any discrepancies.
 4. Keep this copy for future reference.




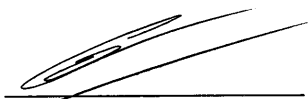
Please charge 7th from A/c: 1010002000006160

UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION

Privacy Notification

We, RHB Indochina Bank, will be collecting your information to include it in the Credit Reporting System (CRS). CRS is a system regulated by the National Bank of Cambodia (NBC). The information collected will be used for the evaluating credit worthiness and it will be shared with other creditors participating in the CRS under the Article 8 established in the Prakas on Credit Reporting and in the Code of Conduct. If you want to enquire or correct your information you may send a written request to the Credit Bureau Cambodia (CBC) located at 2nd Floor, #10 St. 242, Sangkat Chatomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia with a proof of your identity and you will receive a response from the CBC.

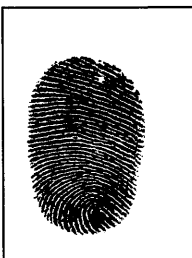

We hereby acknowledge the Notification.



Name: Trang Ty Right Thumb Print

ID Card No. 010935302

Date: 08/10/2015



Name: Trang Heang Right Thumb Print

ID Card No. 010935326


Date: 08/10/2015

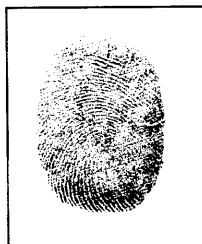
ការប្រើប្រាស់ និងការការពារព័ត៌មានឥណទាន

កំណត់សម្គាល់អំពីសិទ្ធិឯកជន

យើងខ្ញុំ ធនាគារ អ អេច ប៊ី ឥណ្ឌូឆែណា នឹងប្រមូលព័ត៌មានរបស់លោកអ្នក យកទៅបញ្ចូលនៅក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន។ ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ជាប្រព័ន្ធដែល ស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារ ជាតិ នៃ កម្ពុជា។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាននឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បី វាយតម្លៃការផ្តល់ឥណទាន ហើយព័ត៌មាននេះនឹងត្រូវបានចែករំលែកដល់ឥណទាយកដទៃទៀត ដែលចូលរួម ក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទានអនុលោមតាមបញ្ញត្តិ ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសស្តីពីការចែករំលែក ព័ត៌មានឥណទាន និងក្នុងក្រមប្រតិបត្តិ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់បាន ឬចង់កែតម្រូវព័ត៌មានរបស់ខ្លួនលោកអ្នក លោកអ្នកអាចស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ស្ថិតនៅ (ជាន់ទី២) ផ្ទះលេខ១០ ផ្លូវលេខ២៤២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយភ្ជាប់ជាមួយឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ ហើយអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាននឹងឆ្លើយតបជូនលោកអ្នកវិញ។

ការយល់ព្រមនេះមានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះតទៅ។



ត្រាំ វី ថ៍

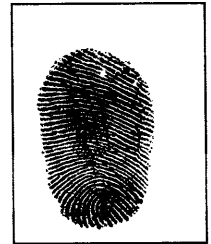


ស្នាមមេដៃស្តាំ

(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០១០១៣៥៣០២)

ថ្ងៃទី: ០៩/១០/២០១៥


ត្រាំ វី ថ៍



ស្នាមមេដៃស្តាំ

(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០១០១៣៥៣០២)

ថ្ងៃទី: ០៩/១០/២០១៥


ការប្រើប្រាស់ និងការការពារព័ត៌មានឥណទាន

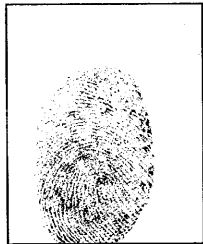
ការយល់ព្រមរបស់អ្នកសុំខ្ចី និងអ្នកធានា (ផ្ទាល់ខ្លួន)


ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ព្រមឱ្យគ្រឹះស្ថាន ធនាគារ អ អេច ប៊ី ឥណ្ឌូឆែណា លីមីតធីត ប្រមូលព័ត៌មានដែលមាន នៅក្នុងពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយនាពេលអនាគត និងព័ត៌មានដទៃទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយនាពេលអនាគត ព្រមទាំងបើកចំហព័ត៌មានទាំងនេះ ទៅឱ្យភាគីទីបី រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និងអ្នកផ្តល់សិទ្ធិអោយ ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត សម្រាប់គោលបំណង ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៨ នៃប្រការ ចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ។

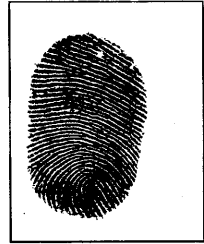
ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ថា អ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន (ក្រុមហ៊ុន ក្រេឌីត ហ្ស៊ូរ៉ូ (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី) មានអាយត្នកនៅ (ជាន់ទី២) ផ្ទះលេខ ១០ ផ្លូវលេខ ២៤២ សង្កាត់ ចតុមុខ ខណ្ឌ ដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទទួលខុសត្រូវលើការប្រមូលការដាក់អោយដំណើការ និងការផ្សព្វផ្សាយនូវទិន្នន័យត្រឹមត្រូវ និងសុក្រិត។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ មានសិទ្ធិ ទទួលព័ត៌មានឥណទាន និងទិន្នន័យរបស់ខ្ញុំ និងមានសិទ្ធិតវ៉ា ដើម្បីស្នើសុំកែតម្រូវ ទិន្នន័យទាំងនោះ ដូចដែលបានផ្តល់អោយ ក្នុងប្រកាសស្តីពី ការចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និង/ឬ ក្រមប្រតិបត្តិ ។

ការយល់ព្រមនេះមានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះតទៅ ។


ឈ្មោះ: ស្រី វណ្ណៈ..... ស្នាមមេដៃស្តាំ
(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០១០៩៣៥៣០២.....)
ថ្ងៃទី: ០៩/១០/២០១៥




ឈ្មោះ: ស្រី វណ្ណៈ..... ស្នាមមេដៃស្តាំ
(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០១០៩៣៥៣២៦.....)
ថ្ងៃទី: ០៩/១០/២០១៥



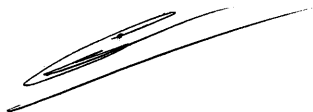

UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION



Consent From Borrower & Guarantor (Individual)

I/We hereby authorized, RHB Indochina Bank Limited, to collect information contained in the present and future application and other information relevant to this and future application, and disclose it to third parties including Credit Bureau Cambodia and other authorized users for the purposes established under the Article 8 of the Prakas on Credit Reporting for this and future loan application.

I/We understand that Credit Bureau Cambodia (CBC) located at 2nd Floor, #10 St. 242, Sangkat Chatomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia will be responsible for the collection, processing and dissemination and to ensure the accuracy of the data. I am / We are entitled to access my/our loan information and request to correct the data as provided in the procedures established under the Prakas on Credit Reporting and the code of conduct.

This agreement will become effective on the date of signature.



Name: Prang Ty..... Right Thumb Print
ID Card No. 0109251302
Date: 08/10/2015.....



Name: Prang Keang..... Right Thumb Print
ID Card No. 010925326
Date: 08/10/2015.....